Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

آه ! صحيح أنى ألقيت ذات يوم بشباكى فى بحرهم ، آملا صيد أسماك جيدة ؛ لـكنى لم أصطد غير رأس إله قديم .

وهكذا لم يقدم لى البحر ، أنا الجائع غير حجر . ولعلهم هم أيضاً قد نشأوا من البحر .

صحيح أن المرء يجد فيهم لآلىء : لـكنهم أشبه بأسماء البحار ذوات الأصداف القاسية . وبدلا من أن أجد روحاً ، كثيراً ما وجدت فيهم قليلا من الرغوة الملحة .

لقد تعلموا من البحر أيضاً غروره ، أليس البحر طاووس الطواويس ؟

فحتى بالنسبة إلى الجاموسة البالغة القبح تراه يدير أمواجه ، ولا يكل أبداً من اللعب بالفضة وبحرير مروحته المطرزة .

والجاموسة تتطلع فيه بشراسة ، وروحها تشبه الرمل ، بل هى أشبه بالأجمة ، بل هى أقرب ما تـكون إلى المستنقع .

ماذا يهمها من جمال البحر وفتنته التى تشبه فتنة الطاووس ؟

هذا المثل أهديه إلى الشعراء .

فالحق أن روحهم طاووس الطواويس ، وبحر من الغرور .

إن روح الشاعر تريد مشاهدين ، حتى لو كانوا من الجاموس .

لـكنى ضقت ذرعاً بهذه الروح ، وإنى أتنبأ أنها ستضيق ذرعاً بنفسها .

لقد رأيت الشعراء يتجولون ، وشاهدتهم يوجهون نظراتهم إلى ذوات أنفسهم .

وشاهدت المـكفرين عن الروح قادمين : لقد نشأوا بين الشعراء .

هكذا تـكلم زرادشت » .